

aus anderen Quellen und deren Umfang ist wesentlich kleiner als der des Soikkola-Dialekts.

In seiner Forschung «Die Stellung der ingrischen Dialekte» (Sitzungsberichte der Finnischen Akademie der Wissenschaften 1960) behandelte er Probleme des Ursprungs der ingrischen Sprache und der Ethnogenese des Volkes. Als Vorfahren der Ingrier vermutet er die Urkarelier, die am Südostufer des Ladogasees siedelten. Ein Teil der Urkarelier wanderte im 11.—12. Jahrhundert an die Ufer der Nawa und bilden die Grundlage für die heutigen Ingrier, der andere Teil begab sich aber zum Nordwestufer des Ladogasees und muß als unmittelbare Vorfahren der Sprecher des Eigentlich-Karelischen und der Savo-Dialekte angesehen werden. In der gleichen Abhandlung stellt der Autor zahlreiche alte russische Lehnwörter vor, die im Ingrischen, Karelischen und Wepsischen vorkommen und beweist damit die engen historischen Beziehungen zwischen diesen Sprachen.

Der Hauptteil der theoretischen Arbeiten von R. E. Nirvi bezieht sich auf die Lexikologie und Semantik. Seine Doktor-dissertation war «Sanakieltoja ja niihin liittyviä kielienilmiöitä itämerensuomalaisissa kielissä. Riista- ja kotieläintalous» (1944, SKST 223) und das gleiche Thema behandelt der deutschsprachige Aufsatz

«Die Erscheinung des Tabu als wortgeschichtlicher Faktor» (1940, *Studia Fennica* IV). Zu den längeren Arbeiten gehört auch die Forschungsreihe «Sanoja ja käyttäytymistä. Sanahistoriallisia tutkimuksia» (1. Teil 1955, *Suomi* 107; 2. Teil 1964; *Suomi* 111). Eine der letzten aus der Feder von R. E. Nirvi stammende und im Druck erschienene Betrachtung ist «Petojen nimitykset kosintaja hääsanastossa» (1981, *Suomi* 123 : 3), mit der das bisherige Wissen zur semantischen Entwicklung der Wörter und zur Geschichte des Brauchtums bereichert wurde.

Mehrere Jahrzehnte war R. E. Nirvi Lehrkraft an der Universität Helsinki, von 1957—1973 Professor für die finnische Sprache. Seine Schüler verehrten ihn nicht nur als kompetenten Lehrer, sondern als Menschen, der sich zu allen herzlich, aufrichtig und aufmerksam verhielt.

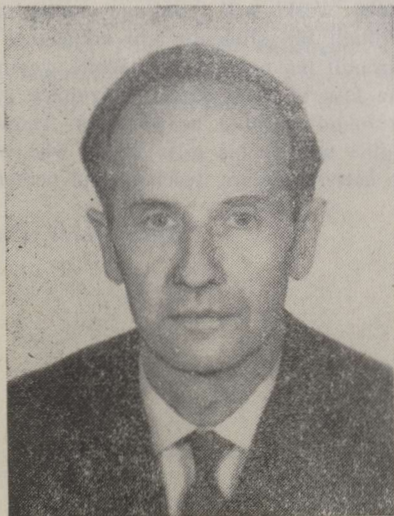
R. E. Nirvi unterhielt enge freundschaftliche Beziehungen auch zu mehreren sowjetischen Finnougristen. Wiederholt besuchte er Estland auf Forschungsreisen und nahm am in Tallinn durchgeführten 3. Internationalen Finnougristenkongreß teil.

Als außergewöhnlich fleißiger Sammler der Reichtümer der Volkssprache und als Sprachforscher ist Ruben Nirvi den kommenden Linguistengenerationen ein großes Vorbild.

ARVO LAANEST (Tallinn)

<https://doi.org/10.3176/lu.1986.3.15>

#### IN MEMORIAM OLEG MUTT



Oleg Mutt, an Assistant Professor at the English Department of Tartu State University, a scholar and teacher with the highest possible reputation and a prominent mediator of the cultures of English speaking countries in Estonia and Estonian culture abroad died suddenly at his home on February 19, 1986 in his sixty-sixth year. He is buried at Raadi Cemetery in Tartu.

Born on May 6, 1920 in Tartu, Estonia, he received elementary education in New-York, secondary education at the Westholm Gymnasium in Tallinn and in 1938 entered Tartu University where he read law for three years. In 1941 his studies were interrupted by German occupation. He returned to the University in 1944, but transferred his study to English language



and literature. His promise as a linguist and teacher was manifested by his appointment to the post of a lecturer in Anglistics after graduating from the University in 1948. He took his degree at Leningrad University in 1961.

From 1961—78 he was head of the English Department. His years of office he carried out with marked success. Always indefatigable in study and teaching, he lectured on Germanic philology, the history of the English language, theoretical phonetics, lexicology, stylistics, social and regional varieties of English and the history of England. His perfect command of English and many other languages, philological erudition, wide culture, keen intelligence, tact, embarrassingly good memory and subtle humour, engagingly mischievous at times won the affection of hundreds of students of English as well as his colleagues. His way of teaching has had an enduring influence on all who have attended his lectures.

His scientific activity embraced a wide field, including linguistic research, English background studies and the methodology of teaching foreign languages. He published over 160 articles, books and study aids, among them «An Introduction to Old English» (1962, 1984), «Selections from Old, Middle and Early Modern English» (1963, 1970), «An Introduction to English Phonetics for the Estonian Learner» (1965, 1971), «A Student's Guide to Middle English» (1966, 1974), «Ten Facets of English» (1969, 1975), «A Short Introduction to Germanic Philology for the Student of English» (1973, 1982), «American Life and Institutions» (1976), «Social and Regional Varieties of Present-Day English» (1977, 1981, 1982), «An Outline of Early Modern English» (1979), «The Development of English Language Studies in the 16th—20th Centuries» (1982), «Inglise keele foneetika» (1978), «Inglise keele grammatika» (in coauthorship with L. Kivimägi,

J. Silvet, L. Hone, 1962, 1968). The works he wrote are a sufficient monument to his scientific achievement.

Apart from the abovementioned, he was editor of Tartu University transactions «Methodica» and a member of the editorial board of «Linguistica».

Alongside with research, he turned his hand to translation from Estonian into English. He translated one-third of «Estonian Literature» by E. Nirk (1970), «A. H. Tammsaare in Estonian Literature» by E. Siirak (1978), most of the reference book «Soviet Estonia» (1980), eight short stories from the collection «Estonian Short Stories» (1981), «Riders in the Sky» by Fr. Tuglas (1982) and the majority of publications dedicated to the 350th anniversary of Tartu State University in 1982, to mention only the most important of his translations.

However, special mention must be made of the translations he produced for the periodicals «Советское финно-угроведение. Soviet Finno-Ugric Studies», and «Eesti Loodus» since their foundation. In SFU he has also published some articles, e. g. «The Stems *est* and *finn* in Some Old English Words» (СФУ I 1965), «Some Notes on Homonymous Nouns and Adjectives in the Fenno-Ugric Languages» (СФУ III 1967).

Oleg Mutt was a most genial companion and an amusing raconteur. He was always ready to help with advice and sympathetic understanding. We are all certainly the poorer for his loss.

Oleg Mutt is sadly missed, but his life's work will continue undiminished through his students and colleagues and through his publications. While we mourn the loss of Oleg Mutt, we rejoice in the profound insights he gave us. Those insights will be his gifts to all who would be better scholars, teachers and persons.

HEINO LIIV (Tartu)